

In the paragraph on *Yü-t'ien-ho* or Khotan-darya we read;¹

Nachdem der bei *Egriyar* vereinigte *Yü-t'ien ho* über 400 Li nordöstlich und zwar nach einander östlich vom **Chatalji-Gebirge*, von **Taksan-köl* (?) und **Bukabashi* vorübergeflossen sei, vereinige sich der Fluß mit denen von *Kashgar* und *Yarkand*, und so bewahrheite sich, was die Geschichte der Han sage, daß nämlich der »Fluß« (ho, d. h. der Huangho, der sich ja am Lop-nor unter der Erde verlieren sollte) zwei Quellen habe, deren eine am *Ts'ung-ling*, die andere in *Yü-t'ien* sich befinde.

Regarding the *Aksu-darya* the Hsi-yü-shui-tao-chi gives the information that its western source is situated on a ramification of the *Ts'ung-ling* called the *Kok-shal mountain*² The river is said to flow southward to the northern boundary of *Kabak Aghzy*, where it joins the *Ts'ung-ling River* and the river from *Khotan* Of all four rivers the two *Ts'ung-ling Rivers* are said to be the greatest in length, namely the *Kashgar* river more than 2700 li, the *Yarkand* river more than 2100 li, while the *Khotan* river had 1100 li, and that from *Aksu* more than 900 li.³

Finally the Hsi-yü-shui-tao-chi gives the joint river, the *Tarim*, the name *Ts'ung-ling-Pei-ho*, the Northern *Ts'ung-ling River*, after the *Ts'ung-ling* mountains from which it comes down.⁴

¹ Op. cit., p. 430.

² Op. cit., p. 430.

³ Op. cit., p. 440.

⁴ KARL HIMLY, Ein chinesisches Werk über das westliche Inner-Asien. Ethnolog. Notizblatt. Bd. III, Heft 2, Berlin 1902, p. 2.